



# EL VALLE DE LA VÉZÈRE EN EL CENTRO DE LA DORDOÑA

- **P2** Presentación
- **P4** Prehistoria y novedades
- **P6** Una naturaleza preservada
- **P7** Actividades para todos
- **P9** Alojamientos ecológicos en plena naturaleza
- **P12** Mercados y productos locales
- **P13** Tiempos fuertes del año
- **P14** Testimonios



Contacto de prensa:

Myriam GABIOLE

Office de Tourisme Lascaux-Dordogne, Vallée Vézère  
Place Bertran de Born 24290 Montignac

Tél. : + 33 (0)5 53 50 96 35

[myriam@lascaux-dordogne.com](mailto:myriam@lascaux-dordogne.com) / [www.lascaux-dordogne.com](http://www.lascaux-dordogne.com)

[www.lascaux-dordogne.com/fr/bienvenue-dans-lespace-presse](http://www.lascaux-dordogne.com/fr/bienvenue-dans-lespace-presse)





## BIENVENIDOS EN EL VALLE DE LA VÉZÈRE, PERLA HISTÓRICA DE LA DORDOÑA

*El Valle de la Vézère está situado en el sur oeste de Francia, en el centro del departamento de la Dordoña, a dos horas de Burdeos, Limoges y Toulouse. Es igualmente vecina de la bonita ciudad de Sarlat (20 km)*

*Extendida sobre unos cincuenta kilómetros, el Valle de la Vézère una de las joyas turísticas del Périgord negro.*

*El Valle de la Vézère es reputado por su multitud de sitios prehistóricos (viejos de más de 400 000 años), cuyos 15 son clasificados al Patrimonio Mundial de l'UNESCO.*

Es en la ciudad de **Montignac-Lascaux** donde hubo una de los más grandes descubrimientos prehistóricos de todos los tiempos: La cueva de Lascaux, en 1940. La cueva de Lascaux fue abierta al público durante varios años hasta su cierre en 1963. El flujo continuo de visitantes (1500 al día) y el gas carbónico resultante de la respiración humana empezaba en efecto a degradar las pinturas prehistóricas. Hoy en día la cueva original de Lascaux está cerrada y está estrechamente vigilada, para preservar ese sitio clasificado.



Cerca, el municipio de **Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil** se define como la capital Mundial de la Prehistoria. Es aquí donde han estudiado Peyrony, Lartet, Capitan, los abades Beuil y Glory; aquí que ha sido descubierto el hombre de Cromañón; aquí que se puede visitar el Museo Nacional de la Prehistoria... Es aquí en fin que se eleva la famosa estatua del Hombre Prehistórico de Paul Dardé, símbolo de la Prehistoria en el Périgord.

Bienvenidos en el magnífico Valle de la Vézère, para descubrir sus numerosos encantos: paisajes naturales preservados, patrimonio rural, herencia gastronómica, riqueza cultural, tradiciones ancestrales, historia apasionante...





## VENIR EN EL VALLE DE LA VEZERE

### Trenes

- Estación de Eyzies-de-Tayac, Périgueux, Brive la Gaillarde
- Línea Paris-Toulouse o TGV Paris Burdeos
- Línea Limoges – Agen

### Aeropuertos

- Bergerac (enlaces nacionales e internacionales),
- Périgueux-Bassillac (enlaces nacionales),
- Brive (enlaces nacionales e internacionales)
- Burdeos – Toulouse



### Carreteras

- Eje autoviarario Paris- Toulouse por A20  
Burdeos-Lyon por A89  
-Burdeos: 2h – Toulouse 2 h – Lyon 4 h – Paris 4h30  
Nantes 4h45 – Marsella : 5h30 – Lille: 6h30 – Strasbourg: 7h45

## EL VALLE DE LA VÈZÈRE EN ALGUNAS CIFRAS

Más de **400 000** años de historia

- **21** yacimientos prehistóricos cuyos 15 pertenecen al Patrimonio Mundial del UNESCO.
- **6** museos dedicados a la Prehistoria
- **6** yacimientos troglodíticos a visitar
- **6** castillos a descubrir
- **5** jardines donde pasearse
- **6** parques animados donde errar
- **3** mini-golf donde divertirse
- **2** cuevas de cristalizaciones a descubrir
- **1** abadía a visitar
- **1** Acuario donde soñar

# PREHISTORIA Y NOVEDADES

Yacimientos prehistóricos en la era de las nuevas tecnologías...

## NOVEDADES 2016

**El Centro Internacional del Arte Parietal (Lascaux IV)** abrirá fin 2016 al pie de la colina de Lascaux. El ofrecerá al público el facsímil completo de la cueva gracias a las tecnologías de la realidad virtual, pero también el descubrimiento del arte parietal del mundo entero y de la civilización del Hombre de Cro-Magnon.

Contacto: 05 53 50 27 39  
[www.afsp-perigord.com](http://www.afsp-perigord.com) - [www.projet-lascaux.com](http://www.projet-lascaux.com)

## LE LABYRINTHE PRÉHISTORIQUE / Laberinto Préhistórico

Atracción ludo educativa ¡ Sigue los pasos del Profesor Netsessur apasionado por Cro Magnon. Vive una experiencia extraordinaria a través de 6 ambientes diferentes: el camino de los Hielos, el vivaque del Profesor, la Cueva a las pinturas, La cueva a los animales, El Laberinto de Espejo y el encuentro con Cro Magnon... ¡ Encuentra la salida! ¡ Y por fin el Panel Maze para comprender todo sobre la vida de nuestro antepasado con 7 mini trayectos pedagógicos!

Contact : 05 53 07 10 74  
<http://www.labyrinthe-prehistorique.com/>



**LASCAUX II** Facsímil de la célebre cueva prehistórica a 200m de la cueva original. Proeza tecnológica y rigor científico permitieron recrear la atmósfera de la cavidad original con el objetivo que pueda renacer el más célebre santuario paleolítico mundial. Venta de los billetes en el centro de Montignac desde abril hasta septiembre. Perros admitidos en brazos. Taquilla nº1 para visitar ese mismo día, taquilla nº2 para comprar los billetes de 1 a 4 días antes. Reservaciones aconsejadas a la taquilla nº2 en alta temporada. Visitas nocturnas en julio/agosto con reservaciones.

Contacto: [www.lascaux-expo.fr](http://www.lascaux-expo.fr)

**LASCAUX III** Esta exposición internacional junta las más altas tecnologías digitales para volver la visita interactiva y inolvidable: simuladores de presencia humana, inmersión virtual en 3D.... Después de Chicago y Houston (Estados – Unidos), exposición se visita también al museo de ciencias naturales de Montreal (Canadá)

**LE THOT** Esta animación virtual propone un enfoque del arte de las cuevas en introducción o en complemento de la visita de Lascaux II. El paseo en el parque permite comparar los animales pintados en Lascaux con sus descendientes vivos (ciervos, caballos, bisontes). Este año, gracias a la tecnología de la realidad aumentada, los visitantes podrán también interactuar con los animales prehistóricos (-30 000 a -18000 años) y vivir un momento de proximidad con el rinoceronte lanoso, el león de cuevas, el mamut... Aplicación también disponible sobre Tablet.

Contacto: + 33 (0)5 53 50 70 44

[www.semitour.cpm/site-touristique/le-thot-espace-cro-magnon](http://www.semitour.cpm/site-touristique/le-thot-espace-cro-magnon)





# ¡Animaciones a través de tiempo, para pequeños y grandes!

## LA ROQUE SAINT-CHRISTOPHE

¡Una sesión de cine al aire libre en esta impresionante fortaleza troglodítica! Una película en 3D recapitula la evolución del acantilado a través de la eras. Proyección sobre pantalla gigante al nivel de la gran terraza, situada a 40m por encima del río Vézère.

Contacto: +33 (0)5 53 50 70 45 - [www.roque-st-christophe.com](http://www.roque-st-christophe.com)

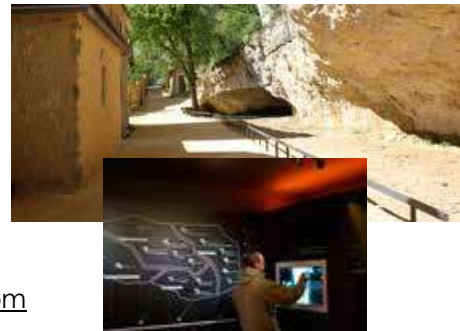


## REFUGIO CRO-MAGNON

Este nuevo yacimiento epónimo propone varias experiencias interactivas, lúdicas y pedagógicas para saber más sobre la cuna de nuestros antepasados, el Hombre de Cromañón: escenografía inmersiva (acústica y visual), Tablet táctil, hologramas, gafas en realidad aumentada, y un recorrido naturaleza con

un punto de vista culminante sobre el valle de la Vézère.

Contacto: +33 (0)5 53 13 58 54 - [www.abri-cromagnon.com](http://www.abri-cromagnon.com)



## ABISMO DE PROUMEYSSAC

Con sus juegos de sonidos y de luces, la catedral de cristal se convierte en el teatro de "la visita de Norbert Champignon en 1907", ilustrando las fabulosas leyendas y la historia del abismo. Cita a la 7 de la tarde todos los martes y jueves en julio y agosto. La geología también ocupa cargos en el parque lúdico y pedagógico. Los niños pueden descubrir la formación de las cavidades y de las cuevas con un gigante juego de la oca.

Contacto: +33 (0)5 53 07 27 47 - [www.gouffre-proumeyssac.com](http://www.gouffre-proumeyssac.com)



## LA « COUDOUFLE » DU BOURNAT

El Pueblo de Bournat es un parque a temas, proponiendo vivir la vida cotidiana de un pueblo en 1900 a través de los viejos oficios. Una barca de madera embarca a los visitantes-exploradores al descubrimiento del pantano, de su fauna y su flora ... ¡ De 13/07 a 24/08 el parque es abierto hasta medianoche!

Contacto: 05 53 08 41 99 - [www.lebournat.fr](http://www.lebournat.fr)





## UNA NATURALEZA PRESERVADA



El cuadro natural preservado del Valle de la Vézère hace de él una destinación ideal para los ocios en la naturaleza. Paseo, caminata, senderismo nórdico, equitación, pero también canoas, baño... Muchos sitios del valle son clasificados y protegidos para que los visitantes y la población local pueda aprovecharlos durablemente.

Para los apasionados de naturaleza, un paseo en Valle Vézère es mucho más que un simple paseo al aire libre... Aquí entráis en un territorio privilegiado, valorizado y comprometido en la preservación del medio ambiente.

De esa función esencial, casi vital para el humano (de migración en éxodo) es hoy en día una actividad de placer en este país donde hay aun espacios salvajes.

Aquí, la naturaleza asombra con su fauna, su flora, su patrimonio edificado,

Sus paisajes que asombran, que impresionan, todo al largo de sus 675km de sendas balizadas, accesibles a todos, ricos de una infinita variedad.

Aquí la naturaleza ha sabido quedarse intacta, de relieves a aldeas pasando por el río hasta los vestigios... Un verdadero refugio de paz. Y si añadís a eso un paisaje fuera del tiempo y una recepción calurosa, nada es más justificado que la apelación "Valle del Hombre".

Porque, quien mejor que el territorio Valle Vézère puede atestar que la marcha a pie, "ancestro" de la caminata, remonta a los orígenes del Hombre!



### También es:



**Dos pueblos clasificados "Más bonito pueblo de Francia"** que son los de Saint-Amand-de-Coly y Saint-Léon-sur-Vézère, las dos perlas del valle!



**Una medida de etiquetamiento "Grandes Sitios de Francia"**

Desde 2009, el Valle de la Vézère está comprometido en una medida de etiquetamiento en Grandes Sitios de Francia por el Estado. Para conseguir ese prestigioso título, el Valle de la Vézère tiene que desarrollar una serie de acciones apuntando al mejoramiento de la acogida del público, establecer un proyecto de desarrollo sostenible y proteger el territorio.







# ACTIVIDADES PARA TODOS

## Paseos, caminata y BTT

El valle de la Vézère cuenta mil y unos paseos a descubrir solo, a 2 o en familia. Hay para todos los niveles y para todos los gustos.



Más de 65 trayectos pedestres, algunos se practican también en BTT.



## El Périgord a caballo

Explorar el Périgord a caballo es una manera muy agradable y tranquilizadora de descubrir esta muy rica tierra. Aquí, los paseos son adaptados a todos los niveles: para los jinetes experimentados como para los neófitos. Acompañado de un monitor, cada uno a su ritmo la preciosidad de los paisajes del valle de la Vézère.



## Vacaciones activas en Dordogne

Los parques de aventura del valle de la Vézère garantizan sensaciones fuertes e inéditas. A proximidad de yacimientos patrimoniales, los recorridos propuestos entre los árboles y los riachuelos hacen los días de vacaciones en Dordogne lúdicos, deportivos e inolvidables.



## Bañarse

Las piscinas municipales del Bugue y de Montignac están abiertas durante los bellos días. Estan adaptadas a la práctica deportiva de la natación. En cambio, los parques de ocio de los Etangs du bos y Jacquou Parc tienen todo el equipamiento necesario para divertirse y refrescarse en familia.



# ACTIVIDADES PARA TODOS

## Pescar

En el centro del Périgord negro, la Vézère, esta rodeada de impresionantes acantilados. En un paisaje suntuoso, los peces son abundantes: peces blancos (gabio,...) y peces depredadores (lucio, perca, lucioperca)



## Canoas y barcos

La Vézère se puede descubrir por el agua, en canoa. Varios de los más bellos sitios turísticos de la Dordogne están debajo de los acantilados de caliza. La bajada en canoa forma parte de las bellas actividades que hay que hacer en el valle de la Vézère.



## Descubrimiento aéreo

Los varios reportajes o programas de televisión os han mostrado la preciosidad del Perigord Negro visto del cielo. Los colores, los bosques, las rocas, los ríos y los castillos adoptan una dimensión mágica vistos del cielo. Los vuelos en parapente, ultraligero y montgolfiera ofrecen un panorama excepcional del Valle de la Vézère.







# ALOJAMIENTOS ECOLÓGICOS RESPONSABLES EN PLENA NATURALEZA

## PARADA ATÍPICA & VERDE

### CROQUANTS D'HERBES FOLLES



Contacto : +33 5 53 05 50 57  
<http://croquant-herbes-folles.fr>

### VILLAGE ENCHANTEUR



Contacto: +33 5 53 50 32 42 – +33 6 76 95 28 74  
<http://www.le-village-enchanteur.com/>

### LA CHÊNAIE DU ROC



Contact : +33 6 79 60 31 77 - [www.la-chenaie-du-roc.fr](http://www.la-chenaie-du-roc.fr)

## PARADA DE BIENESTAR

### DOMAINE DE LA RHONIE \*\*\*

Desde su origen, el Dominio de La Rhonie se construyó sobre valores de autenticidad, de generosidad y de respeto, tanto en el aspecto agrícola que en el turismo.

Contacto : +33 5 53 29 29 07 -

<http://www.domainedelarhonie.com/>



### LASSERRE PERDISSOU

Esta casa de huéspedes es una antigua granja del Perigord Negro del XVIII, restaurada en el respeto del patrimonio local, en comunión con la naturaleza.

¡Aquí el desayuno está forzosamente bio!

Contacto: +33 6 85 78 74 51 -

<http://lasserreperdissou.e-monsite.com/>



### CAMPING LA RIVIERE \*\*\*\* Hôtel \*\*

A orillas del río Vézère, bordeado por el acantilado, a 10 minutos a pie del centro de Les Eyzies-de-Tayac y 20km de Sarlat, el camping " La Rivière " es el lugar ideal para pasar una estancia tranquila y auténtica en el corazón del Perigord Negro.

Contacto: +33 5 53 06 97 14 - <http://lariviereleseyzies.com>



### CAMPING LE PARADIS \*\*\*\*\*

¡Camping de huéspedes en el corazón de una naturaleza lujuriosa de 7 hectáreas (más de 150 esencias vegetales) y a orillas del río Vézère, El "Paradis" es un camping 5 estrellas al espíritu resueltamente natural! El espacio bienestar Spa, baño turco y sauna devolverá su estancia todavía más descansada.

Contacto: +33 5 53 06 15 29

[www.le-paradis.fr/content/espace-aquatique](http://www.le-paradis.fr/content/espace-aquatique)



## ALOJAMIENTOS ECOLÓGICOS RESPONSABLES (CERTIFICADOS) EN PLENA NATURALEZA

PARADA DE BIENESTAR

### CAMPING SAINT AVIT LOISIRS \*\*\*\*\*

Saint Avit Loisirs, primer camping 5 estrellas de Aquitania, le acoge en 53 hectáreas para vivir sus pasiones en la naturaleza. Amantes de la Historia y de la Prehistoria, o apasionados de naturaleza y pesca... Aquí, todo ha sido pensado para que su estancia sea un delicioso cóctel de bienestar. ¡Bienvenidos al País de Cro-Magnon!

Contacto : +33 5 53 02 64 00

[www.saint-avit-loisirs.com/fr/aquarelax.html](http://www.saint-avit-loisirs.com/fr/aquarelax.html)



### ÉCOLOGES DEL HOTEL \*\*\*\*\* SPA LES GLYCINES

« Les Glycines » son mucho más que un hotel de encanto a la mesa notable, es una abra de paz que invita a la contemplación. Desde el 2014, 2 écolodges con terrazas ofrecen prestaciones de alta calidad, un punto de vista sobre el acantilado y la piscina exterior del hotel. El hotel también se enriqueció de un verdadero espacio de descanso y bienestar. Spa " 5 mundos " de 160 m2 dispuesto de una sauna, un baño turco, una piscina interior a contra corriente y propone masajes que devolverán su estancia relajante y que regenerará.

Contacto: +33 5 53 06 97 07

[www.les-glycines-dordogne.com](http://www.les-glycines-dordogne.com)



Otros alojamientos turísticos están sobre la página:

<http://www.lascaux-dordogne.com>





# MERCADOS Y PRODUCTOS LOCALES

## Productores locales:

Como por todo en la Dordogne, el valle de la Vézère se destaca en gastronomía. Hablar del Périgord evoca inmediatamente el foie gras del Périgord, los filetes de pato, las trufas negras del Périgord, los boletos y las nueces DOC (DENOMINACIÓN DE ORIGEN CONTROLADA) del Périgord. Todos estos florones de la gastronomía francesa han sido valorizados por el UNESCO. Una infinidad de recetas son posibles de hacer gracias a la grande diversidad de sus productos con sabores exquisitos.



Todos los productores locales y sus tiendas están en la página: <http://www.lascaux-dordogne.com/fr/producteurs-locaux>.

## Los mercados del Périgord

Todo el año, las ciudades y los pueblos viven a la hora de los mercados hebdomadarios. Es la ocasión para los productores locales de proponer el fruto de su conocimiento. El mercado es el sitio ideal para comprar productos de la región. Fresas, melones, castañas, boletos, foie gras, trufas, miel, nueces, quesos, aves grasas,... Vienen llenar los puestos al ritmo estacional.



## Los mercados tradicionales hebdomadarios:

Lunes : Les Eyzies (de abril a octubre)

Martes : Le Bugue

Miércoles : Montignac

Sábado : Montignac y Le Bugue

Domingo : Rouffignac y Saint Léon-sur-Vézère

## Los mercados nocturnos:

En verano, los mercados de productores se instalan sobre la plaza del pueblo. Aquellos son una verdadera invitación festiva a la encuentro de los productores granjeros, ganaderos y artesanos. De puesto en puesto, los platos y los vasos se llenan con los gustos de cada uno. La venta se acompaña siempre de una degustación y a menudo de animaciones musicales.



## En julio y agosto:

Lunes por la tarde a Montignac

Martes por la tarde al Bugue y a Saint-Amand-de-Colly

Miércoles por la tarde a Aubas y a Rouffignac-St-Cernin

Jueves por la tarde (mercado artesanal) a Saint-Léon-sur-Vézère

Viernes por la tarde a Les Eyzies (al borde de la Vézère) y a Valojoux



# TIEMPOS FUERTES DEL AÑO

## Marzo

**La grappe de Cyrano** entre Montignac y Bergerac (enduro moto)

## Mayo

**Festival Brikabrak al Bugue** : 14 < 15 mayo. Circo, teatro de calle

## Junio

**Cita en los jardines**: 5 < 6 junio finales de mayo principios de junio

**Días de la Arqueología**: 17 < 19 junio

## Julio

**Festival Montignac "Culture aux coeurs"** finales de julio.

**« St Amand fait son intéressant »** mi-julio à **St Amand de Coly**: teatro de calle, bailes, deambulaciones, conciertos.

## Agosto

**Festival du Périgord Noir** 27 July < 30 septiembre (música clásica)

**Festival de musique en Périgord** finales de julio principios de agosto

**Noche de las estrellas** 7 < 9 august

## Septiembre

**Días europeos del patrimonio**: El tercer fin de semana de septiembre.

**Festival du Périgord Noir** 27 July < 30 septiembre (música clásica)



## Octubre

**Caminata sílex** 1 < 2 octubre

## Noviembre

**Contes du Lébéroü** Tarde cuentos en todos los pueblos del Périgord Noir

**Festival de la película Documenterre à Montignac** el ultimo fin de semana de noviembre.

**Festival Documenterre** Festival Cine

**Festival des Contes du Lébéroü** Cuentos y Leyendas del Perigord

## Diciembre

**Exposición Noël du Monde** mediados de diciembre

**Exposición/ventas de artesanos** de Montignac al Prieuré.



# TESTIMONIOS



[www.facebook.com/lascaux.vallee.vezere](http://www.facebook.com/lascaux.vallee.vezere)

"Bonjour à tous ! Nous avons visité le Périgord pendant deux semaines : FANTASTIQUE!!!! Merci pour votre accueil ! Paola d'Italie" (Paola Gasparetto)

"On arrive samedi prochain pour 4 semaines super" (Satirle Grobomba)

"Bonjour nous venons passer une semaine de vacance dans votre région au mois d'août que nous conseillons de visiter. Merci" (Patricia Genillon)

"Quelle belle région, ça donne envie de vivre là-bas" (Aménagement Lcb)



@lascauxdordogne

"On vient avec plaisir !" (@Lecoinvoyageurs)

"On arrive pour admirer et parler du Périgord Noir !" (@SOVoyageurs)

"La grotte de Lascaux... la chapelle Sixtine de la préhistoire" (@Werp1Ant)

"Mais en Dordogne y a aussi des châteaux et tout." (@WeirdoLikeTommo)